

# Brev till Selma Lagerlöf från Valborg Olander - 75

Olander, Valborg,

*HS L 1:1*



National Library  
of Sweden

190 -

Karlavagnen 99 den 15 Juni 1935.

Min älskade!

Så förfärligt ledsen jag blev över underrättelsen att du har varit sjuk och inte bara haft feber utan också plågor! Jag är så ledsen och rädd, att ibland inte kan botadig, utan du måste lida fortfarande.

Och så är jag så besvunden på mig sjölv, som skrevade så med Milano.

Jag har gått och tänkt på signorcan i flera dagar, sedan jag genom Afzelius har fått reda

på vilka av dina noveller  
(legender) som äro översatta  
till italienska. Om jag hade  
bognat mig och inte skickat  
av brevet till Milano, förinnan  
jag talat med Apfelius, kunde  
du ha svarat henne med  
öfversatta.

Jag är gäddrad att besvara  
honom så mycket. Jag skulle  
vilja föreslå en taxa av t. ex.  
5 kr. för var gång jag står honom  
i hans arbete med dylika frågor.

Så t. ex. ringde en dag en  
herre, som skulle skriva om  
svensk litteratur i en amerikansk  
tidning, och ville veta vad "Dumingen"

heter på engelska. Rådgjorde  
jag till Nilsch. och fick veta, att det  
är Downie. Vi hade här måst  
slänga i Simpsons bok och se efter,  
virket ju välkändt ett arbete i hans  
arbete. Men alltid lika häusbrunnig  
är han.

En kväll ringde Gusti Linder  
på för att höra om våra  
sommarsplaner. Hjört ämnade  
hon sig till Uppsala 1 Aug.

Jag undrar just om hon ämnar  
gå som med Hultafors: komma,  
sedan vi äro borta... Skygga Truke,  
var tog jag dig ifrå?.

Kanske hon vill vara ensam om  
att representera litteraturen.

Att skriva!

Har du fått de Åberg om  
klorofarm-liniment till  
ingivning? Det brukar ju ta  
bort smärtor.

Älskade, jag är så ledsen  
för ditt ondu.

Ja, i telefon berättade jag,  
att jag nu är friskförklarad.  
Alltså hoppas jag att kunna  
vara bj till samma lilla  
hjälps som vanligt och ber dig  
inte tveka att ge mig nyss.  
Kanske jag rentav kan skriva  
rent din berättelse.

Slutar nu och får kanske  
anledning fortsätta efter ditt  
efterlängttade brev i morgon.  
Din Valborg.